

under the conditions which would apply if they were requested in a national investigation.

8. Where the joint investigation team needs assistance from a Party other than those which have set up the team, or from a third State, the request for assistance may be made by the competent authorities of the State of operation to the competent authorities of the other State concerned in accordance with the relevant instruments or arrangements.

9. A seconded member of the joint investigation team may, in accordance with his or her national law and within the limits of his or her competence, provide the team with information available in the Party which has seconded him or her for the purpose of the criminal investigations conducted by the team.

10. Information lawfully obtained by a member or seconded member while part of a joint investigation team which is not otherwise available to the competent authorities of the Parties concerned may be used for the following purposes:

- (a) for the purposes for which the team has been set up;
- (b) subject to the prior consent of the Party where the information became available, for detecting, investigating and prosecuting other criminal offences. Such consent may be withheld only in cases where such use would endanger criminal investigations in the Party concerned or in respect of which that Party could refuse mutual assistance;
- (c) for preventing an immediate and serious threat to public security, and without prejudice to sub-paragraph b. if subsequently a criminal investigation is opened;
- (d) for other purposes to the extent that this is agreed between Parties setting up the team.

11. This article shall be without prejudice to any other existing provisions or arrangements on the setting up or operation of joint investigation teams.

12. To the extent that the laws of the Parties concerned or the provisions of any legal instrument applicable between them permit, arrangements may be agreed for persons other than rep-

skridt skal vurderes af den pågældende part efter de betingelser, som ville gælde, hvis der blev anmodet herom i forbindelse med en national efterforskning.

8. Hvis det fælles efterforskningshold har behov for bistand fra en anden part end dem, der har oprettet holdet, eller fra en tredje stat, kan anmodningen om retshjælp fremsættes af de kompetente myndigheder i den part, hvori operationen foregår, til den anden berørte parts kompetente myndigheder i overensstemmelse med de relevante instrumenter eller ordninger.

9. Et udstationeret medlem af det fælles efterforskningshold kan i overensstemmelse med sin egen nationale lovgivning og inden for rammerne af sin kompetence give holdet oplysninger, der er tilgængelige i den part, som har udstationeret den pågældende, med henblik på den af holdet udførte strafferetlige efterforskning.

10. Oplysninger, som et medlem eller et udstationeret medlem har indhentet på lovlig vis, mens den pågældende var medlem af et fælles efterforskningshold, og som ikke på anden vis er tilgængelige for de berørte parter kompetente myndigheder, kan anvendes til følgende formål:

- a) til de formål, hvortil holdet blev oprettet,
- b) med forbehold af forudgående samtykke fra den part, hvorfra oplysningerne blev tilgængelige, til afsløring, efterforskning og retsforfølgning af andre forbrydelser. Samtykke kan kun nægtes, hvis en sådan anvendelse ville bringe strafferetlig efterforskning i den pågældende part i fare, eller hvis den pågældende part kunne nægte gensidig retshjælp hertil,
- c) med henblik på forebyggelse af en umiddelbar og alvorlig trussel mod den offentlige sikkerhed og uden præjudice for litra b, hvis der efterfølgende påbegyndes strafferetlig efterforskning,
- d) til andre formål i den udstrækning, der er enighed herom mellem de parter, der opretter holdet.

11. Denne artikel berører ikke nogen andre eksisterende bestemmelser eller ordninger om oprettelse af fælles efterforskningshold eller deres arbejde.

12. I den udstrækning, de berørte parter lovgivning eller bestemmelserne i et juridisk instrument, der gælder mellem dem, giver mulighed herfor, kan det aftales, at andre personer end re-